

Cuervo y Sobrinos

INSTRUCTION MANUAL
ESPLENDIDOS CSWC

ESPLENDIDOS CSWC

2414.1TCSWC

Mouvement : CYS 5103, base Soprod M100, 11 ½ “, automatique, diamètre, 25.6 mm, hauteur 3.6 réserve de marche 42 heures, 25 rubis, fréquence: 28800 A/h, masse oscillante décorée avec symbole CyS

Fonctions : Heures, minutes, secondes centrales

MISE EN SERVICE

Si la montre est arrêtée, quelques tours de couronne dans le sens horaire suffisent pour la remettre en marche; une fois portée, les mouvements naturels du poignet suffiront à la recharger.

MANIPULATIONS ET CORRECTIONS

- Tirez la couronne jusqu'au point de résistance (pos. 2), tourner dans le sens antihoraire, pour une correction rapide de la date.
- Tirez la couronne jusqu'au point de résistance (pos. 3). Mise à l'heure avec secondes stoppées pour synchronisation.

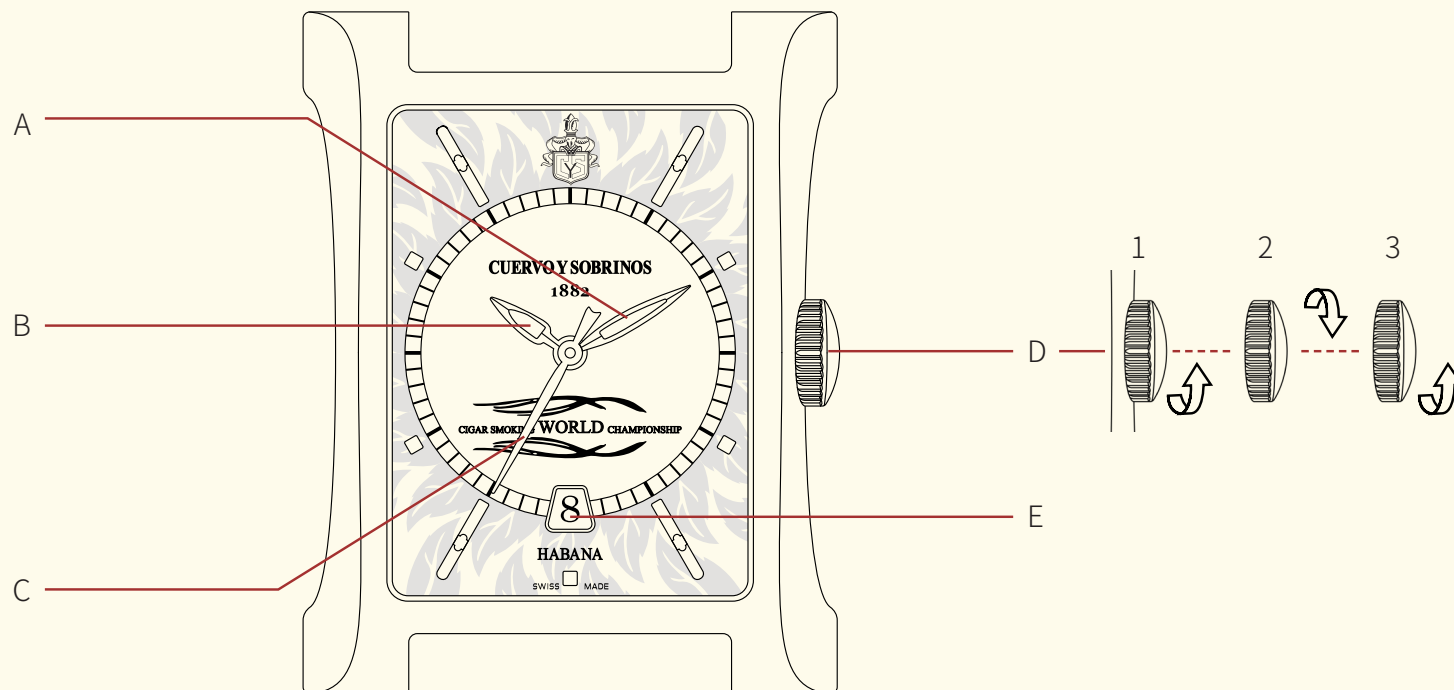
ATTENTION

Ne pas corriger la date quand les aiguilles se trouvent entre 21:00 et 00:30

ENTRETIEN

Afin de garantir un service conforme aux exigences de la marque, toute intervention sur votre montre doit être effectuée par le service client Cuervo y Sobrinos ou un horloger agréé. Lorsqu'une réparation intervient durant la période de garantie, vous devez présenter la preuve de garantie accompagnée de la date et du nom de votre revendeur.

- A - Aiguille des minutes
- B - Aiguille des heures
- C - Aiguille des secondes
- D - Couronne
- G - Indicateur de date



ESPLENDIDOS CSWC

2414.1TCSWC

Movement : CYS 5103, base Soprod M100, 11 ½ “, automatic, diameter 25.6 mm, height 3.6 mm, power reserve 42 hours, 25 jewels, frequency: 28800 A/h, rotor with fan decoration and CyS engraving

Functions : Hours, minutes, central seconds

STARTING THE WATCH

If the watch has stopped, a few turns of the crown (pos.1) clockwise enough for the restart, when worn, the natural wrist movement will be sufficient to keep the charge.

HANDLING AND CORRECTION

- Pull the crown to the point of resistance (pos. 2), rotate in the counterclockwise direction, for a correction rapid date.
- Pull the crown to the point of resistance (pos. 3). Setting the time with seconds stopped for synchronization.

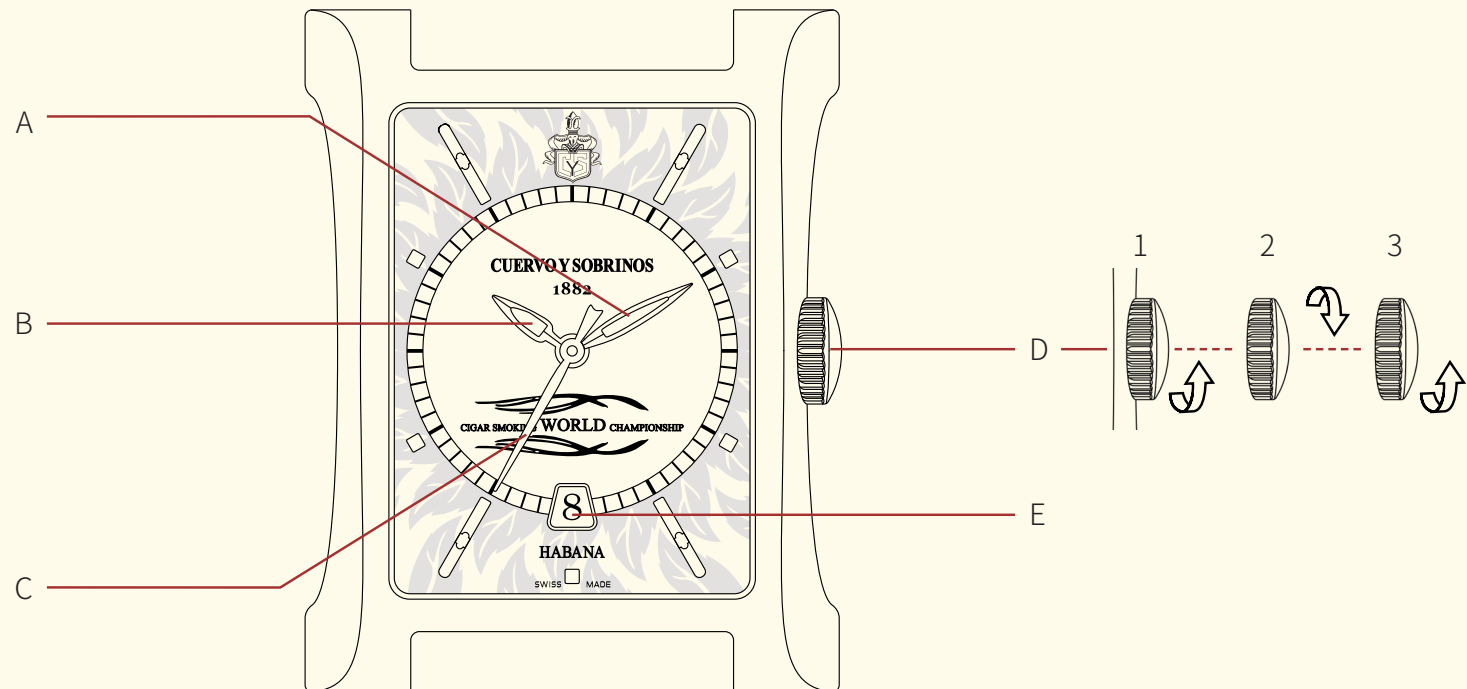
WARNING

Do not fix the date when the hands are between 09:00 P.M. and 00:30.

MAINTENANCE

To ensure a service that meets the brand's standards, any servicing of your watch must be carried out by Cuervo y Sobrinos customer service or an approved watchmaker. Whenever repairs are made during the warranty period, you must present the proof of warranty, with the date and name of the retailer where the watch was purchased.

- A - Minutes hand
- B - Hours hand
- C - Seconds hand
- D - Crown
- E - Date indicator



ESPLENDIDOS CSWC

2414.1TCSWC

Movimento : CYS 5103, base Soprod M100, 11 ½ “, automatico, diametro 25,6 mm, altezza 3,6 mm, riserva di carica 42 ore, 25 gioielli, frequenza: 28800 A / h, con rotore decorazione ventilatore e CyS incisione

Funzioni : Ore, minuti, secondi centrali

MESSA IN FUNZIONE

Se l'orologio è fermo, ruotare la corona per pochi secondi in senso orario per farlo partire. Una volta indossato, saranno sufficienti i movimenti naturali del polso per ricaricarlo.

MANIPOLAZIONE E CORREZIONI

- Estrarre la corona no al punto di resistenza (pos. 2), girare in senso antiorario, per eettuare la correzione rapida della data.
- Estrarre la corona no al punto di resistenza (pos. 3). per la correzione delle ore e dei minuti e la sincronizzazione dei secondi.

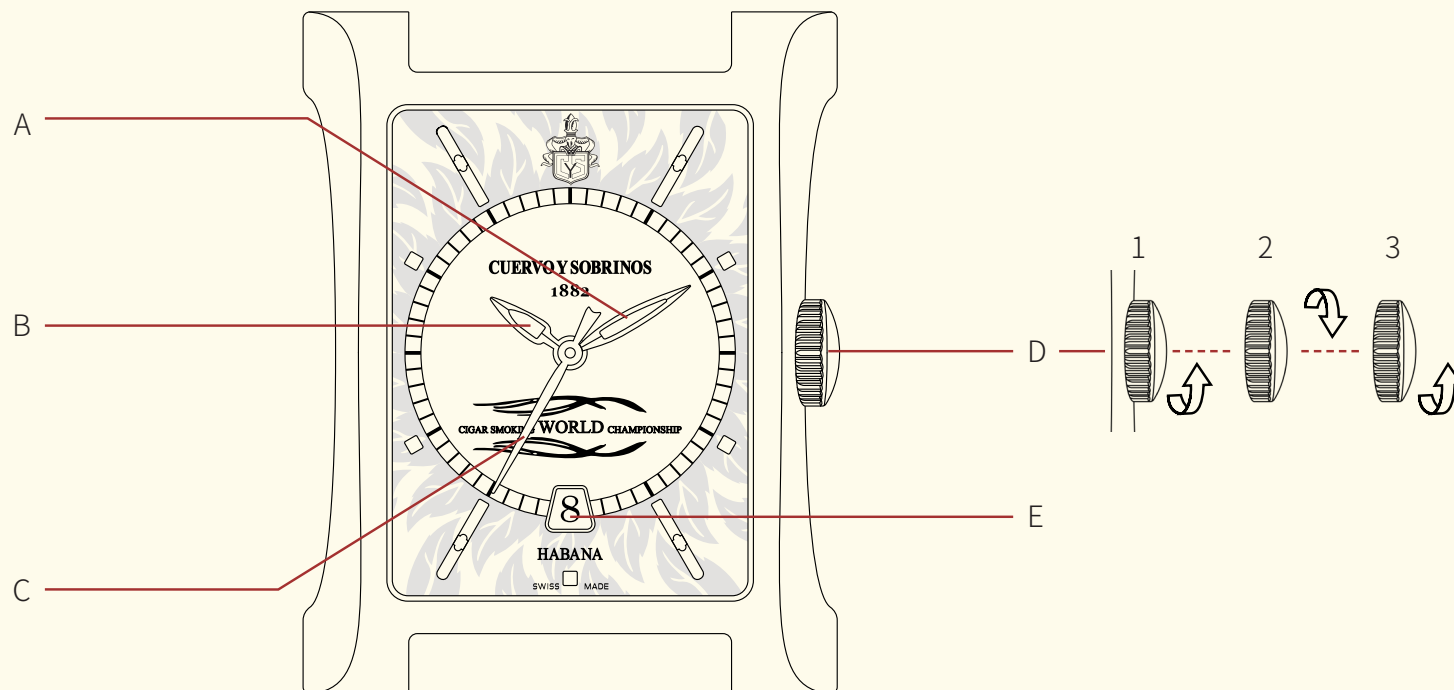
ATTENZIONE

Evitare di correggere la data quando le lancette sono tra le 21:00 e le 00:30.

MANUTENZIONE

Per garantire un servizio che soddisfi gli standard del marchio, ogni intervento del vostro orologio deve essere eseguita dal servizio clienti Cuervo y Sobrinos o un orologiaio autorizzato. Ogni volta che le riparazioni sono fatte durante il periodo di garanzia, è necessario presentare la prova di garanzia, con la data e il nome del rivenditore presso il quale è stato acquistato l'orologio.

- A - Lancetta dei minuti
- B - Lancetta delle ore
- C - Lancetta dei secondi
- D - Corona
- E - Indicatore della data



ESPLENDIDOS CSWC

2414.1TCSWC

Movimiento : CYS 8100, la base Valjoux 7753, 13 ¼ “, automáticos, diámetro 30 mm, altura 7,9 mm, la reserva de marcha de 48 horas, 27 joyas, frecuencia: 21 600 A / h, el rotor con la decoración de ventilador y CyS grabado.

Funciones : Horas, minutos, segundos, cronógrafo, taquímetro

PUESTA EN MARCHA

Si el reloj se ha parado, unas cuantas vueltas de la corona suficiente (pos.1) en sentido horario para el reinicio, en caso de desgaste, el movimiento natural de la muñeca serán suficientes para mantener la carga.

MANIPULACIÓN Y CORRECCIÓN

- Tire de la corona hasta el punto de resistencia (pos. 2), gírela en sentido antihorario para efectuar la corrección rápida de la fecha.
- Tire de la corona hasta el punto de resistencia (pos. 3) para corregir la hora y los minutos y para sincronizar los segundos.

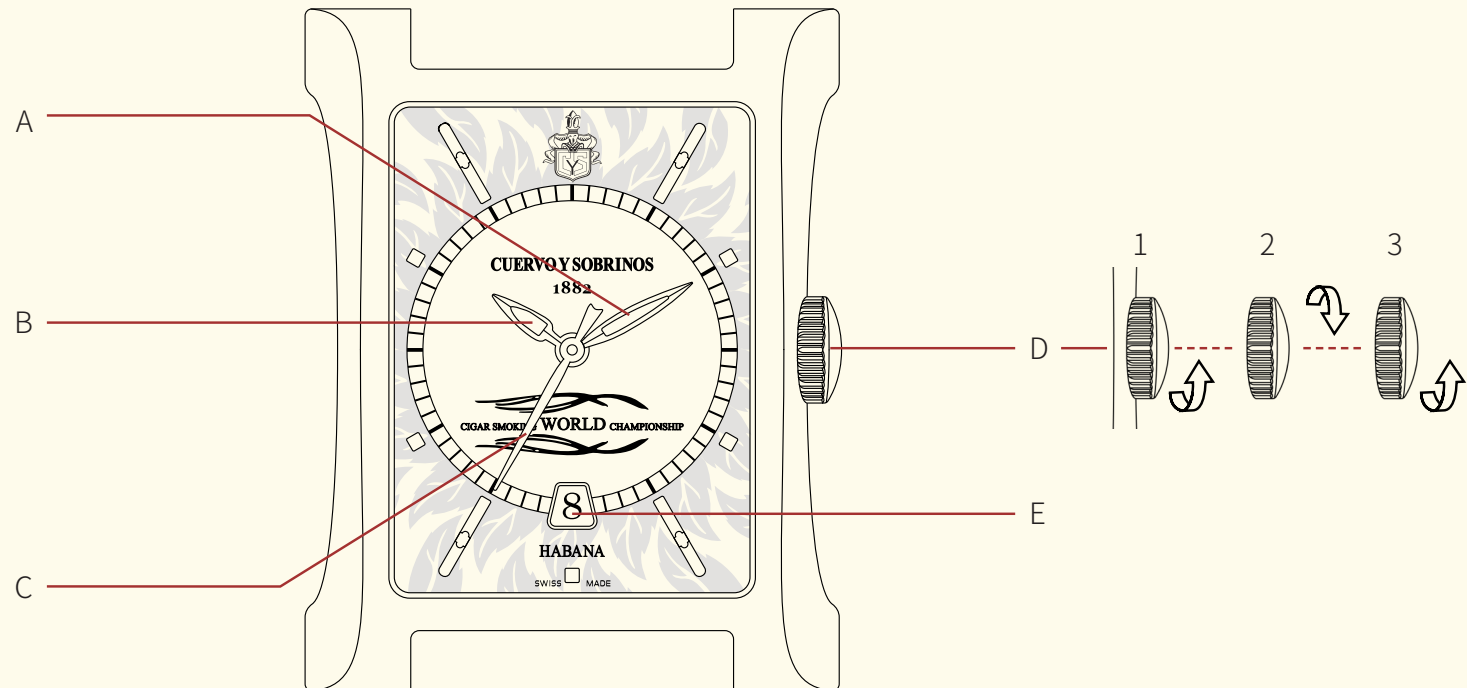
ATENCIÓN

No fije la fecha cuando las manos están entre 21:00 y 00:30.

MANTENIMIENTO

Para garantizar un servicio que cumpla con los estándares de la marca, cualquier servicio de su reloj debe ser llevada a cabo por el servicio al cliente Cuervo y Sobrinos o un relojero aprobado. Cada vez que se realizan las reparaciones durante el período de garantía, debe presentar la prueba de garantía, con la fecha y el nombre del establecimiento donde se compró el reloj.

- A - Aguja de los minutos
- B - Aguja de la horas
- C - Aguja de los segundos
- D - Corona
- E - Indicador de fecha



ESPLENDIDOS CSWC

2414.1TCSWC

移動 : CYS 5103、ベース Soprod M100、11½ ”’、自動、直径25.6 mm、高さ3.6 mm、パワーリザーブ42時間、25個の宝石、周波数：28800 A / h、ファン装飾とCyS彫刻付きローター

関数 : 時、分、中央秒

時計の始動

時計が止まっている時は、リュウズを数秒時計回りに回転させると動き出します。その後は時計を身につけて日常の動きを行って頂くことで、自然に巻き上げが行われます。

ハンドリングと変更

- 抵抗を感じるまでリュウズを引き（ポジション2）時計回りに回転させると、素早く日付が変更 できます。
- 時刻を変更と秒針を合わせるには、抵抗を感じるまで（ポジション3）リュウズを引いて行って下さい。

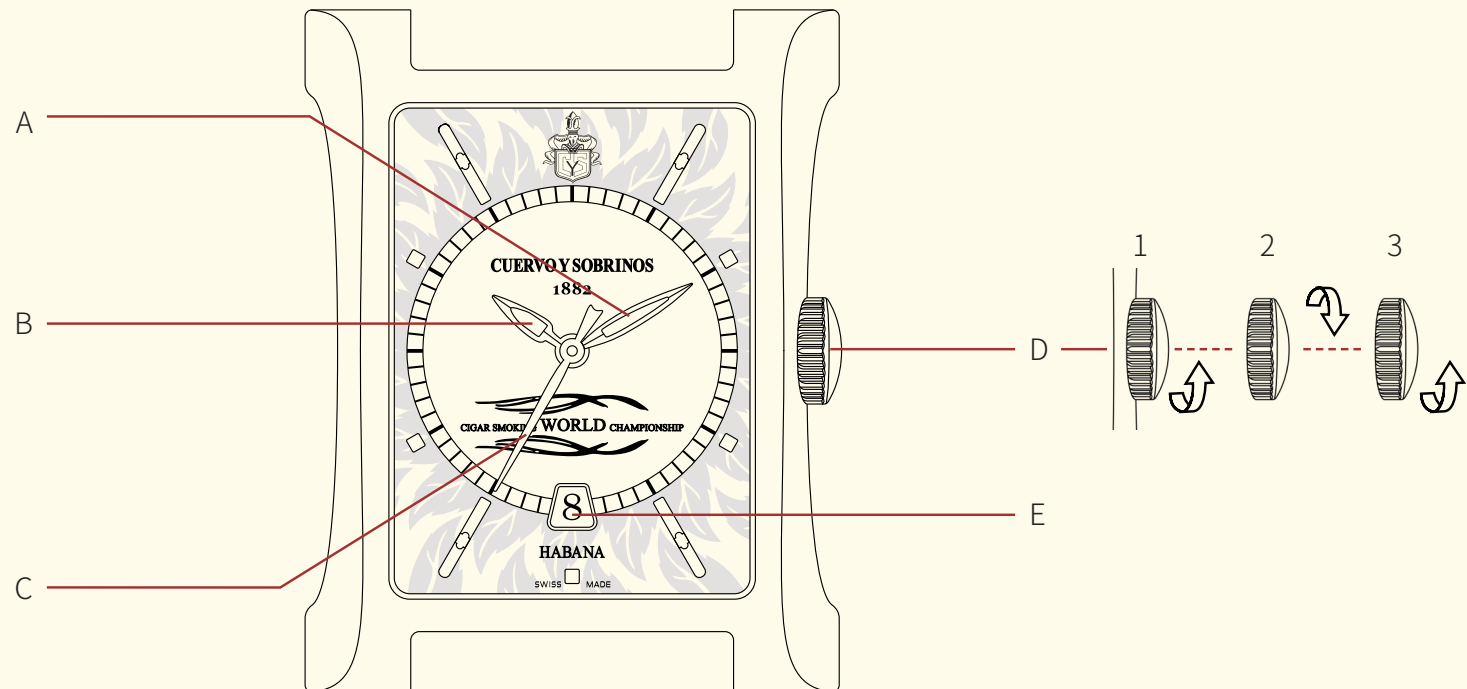
注意

針が21：00から0：30の間にあるときは、日付の変更を行わないようにご注意ください。

メンテナンス

ブランドの基準を満たすサービスを確保するには、時計のサービスをCuervo y Sobrinosカスタマーサービスまたは承認された時計メーカーが行う必要があります。保証期間中に修理を行う場合は常に、時計を購入した小売店の日付と名前とともに保証書を提示する必要があります。

- A - 分針
- B - 時針
- C - 秒針
- D - リュウズ
- E - 日付窓





www.cuervoysobrinos.com